

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 8 L

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 46.

Brashov, 10. Junie.

1843.



Прецула „Газетей де Трансилванія“ ши а „Фоаіей пентр 8 минте, інімз ши літературз“ пе жмзтате де ан дала 1. Ізліе пзнз ла 31. Декемврие есте пентр 8 Брашов 3 фіоріні 30 кр., іар ан афарз 4 фіоріні (12 сфанці) арцінт.

### Трансилванія.

Брашов, 8. Ізніе. Астязі асіа се де-сфак ши се департъ шзтріле дін піаца ноа-стрз, рідікате къ прілежва тзрглаві (взлч) де царз, а кзрхі зіоа фъ вінері ан 5. Тзргла ачеста нз се поате зіче, кз аз фост вш; дін прічінз, кз оамені пе дін афарз токма акъма кспрінші къ економія кзмнх-лхі маі капзтз ши ан прівінца ачеста пе време че мерце минте маі мвлатз; еі нв'ші лсіз треба де акасз, огоржтла, сзпатла ш. а. нзмаі ка сз зікз, кзмкз аз фост ла тзрг. Ноі чел пшцін ачеста о кредем а фі чеа маі де фршнте прічінз а тзргуріор че-ваш маі рзріте де оамені пе времеа еконо-міі кзмнхлхі, іар нз преа ліпса де бані. Кзчі де ши ноі арделені сзнтем мвлат маі сзрачі, декзт ар требхі, ши маі неавшці де кзт алціі ан алте цзрі, пштем анез къ ан-дрешалз зіче, кз сзнтем къ мвлат маі бо-гаці де кзт ерам ананте къ 100. къ 50 къ 25 ані. Апоі дар де шнде атзтеа взіе-рзрі де бані? Рзспшнс: дела амшціреа тре-білор дін вшз воіеа ноастрз, дела крешереа лккхлхі ан мзехрз непотрївітз къ індустріа ноастрз ши къ дорінцеле ачелора, каріі ар воі а трхі нзмаі аша фзрз грїжі, фзрз лк-крх. Сз маі взгзм де сіамз, кз пе бо-гаці маі дс аі аззім пзшгзндхсе де времі ши кзцігшрі реле, де кзт пе пласеле де жос. Пентр 8 че? Пентр 8 кз де кзнд ши цзранш ши мещерш маі неавшт аші шіе прецхі че-ваш маі біме лккхл мзнілор сале, баніі ла ноі аз анченш а се амшзрці чеваш маі по-трївіт антре маі мшці оамені, анкзт акъма сзракш нз поате зіче, еш нам німік, нічі богатш нз се поате фзлі зікхнд „еш ам грзмздіт ла міне тот металш, тоате хзр-тіле. Да тзргла ачеста каіі саш вшндшт

фоарте біне. Чінеї кшмпзрарз? спекшланціі взноші дела економіі нз токма ліпсіці. Біте къ коарне анкз ера дестале; нзмаі къ аче-стеа фъ тзргла кам кшріос ан шрмагеа ве-шілор дела Ерзіла, кз аколо ар домні боалз антре біте, де ши маі тзрзіш венірз шріі ан прівінца ачеста къ тотш одіхнітоаре. Ан зілеле ачестеа ам аззіт рідікхндхсе неше гласшрі, каре доріа, ка ан Брашов сз се скоацз шн тзрг де лзшз. Ан інтересш дістрїктлхі антрғ, дар маі вжртос ан ін-тересш шапте сзтнілор економі. Ідеа е вшз, інтересаціі ждечіо. — — Тімшл зм-валз пе ла ноі фоарте грас. —

### Унгарія.

Дела Сатмар, 31. Маїш. Пзкатш нз поате ремзшеа непедепсіт, токма де се ши мїжлочеше педесапсі прін о ноз крїмз. Ншвінтеле ачесте а шнші взрват стрзлшчіт дін веакш трекшт, маі де нш сторк акшм пі-кзтшрі де сзшце дін окіі фїекзрші взрват бінесімціторіш дін комїтатш ачеста, прін а лор амшлініре. Салонш нострш, менїт пентр 8 сфзтшрі цїнтїтоаре ла бінеле пшелїк, с'аз фзкшт — Дшмнезіш шїе де кзтз време — локшл дсфшшшрзріі патїмілор. Анфскага тїнерїме, а кзрхі фантасіе севрзтоаре ка вшл-тшрш, къ апшкзтшріле сале че доведек о мінте некоаптз ши нецесштз ан політіка цзріі, аз продш сзшцерадселе лшкзрші маі де-шнезі ан ачест' комїтат; че іспрзві аз фз-кшт? шїе акшм тоатз цара. Алешереа де де-пштаці с'аз фзкшт ан мїжлокш пзраелор де сзшце патріотїк, каре л'аз взрват шніі взр-баці анпїшї де патїмі шї де пофтз де а кзрмш; нз е мїраре дар', кз прекшм с'аз алес ачї денштаці прін пштере сіанїкз, аша акшм

прін п'ятих силних се пофтече, ка сз се анто аркз андрепт дела длетз. Ан 15. Маїс циндхе о аднаре а комита-тваст сзс прешедереа фешпансаст, ла каре се аднасе о мшлциме де нимеші, парте дін крїоситате, парте кз кувзнт а а нїмїні алевїреа дін тзї де депстаці, борса чеа дін тзї ас фост, сз се кїеме депстаціі карїі с'аг трїмїс ла дїтз, андрепт, ачестз дорїнцз фїна спрїжїнітз де партеа чеа маї маре а нобїлімеї, ас фост пропсзс кз мзта сгомот, ан кзт асїа іаг псст адсче пресїдентзла ла тзчере прїн ачееа, кз леаг фзгздіт, кз мкз се вор лза ла черїтаре дсззрїле, че саг фзкст кз прїлежзла алевїреї де депстаці. Спре ачест' ском се четї протокозла комїсії орзндзїте ан казса ачестеа, дін каре се вгзз, кз інвесїгація ан есцесзла поменїт, орзндзїтз де кзтре жздекторїе стз дін 11 солззвїраїе, дїнтре карїї чїнчї лшї шї дздрз опзратзла інвесїгзрїї сале. Знзла дїнтре капетеле партїдї чїомзїтсаре череа, ка нобїлімеа че ерз фазз ла ачестз аднаре, сз се апсче нзмаї де кзт де лзкрз шї сз жздече, де сзнт адеврате челе че с'аг афлат де кзтре комїсарїї орзндзїці, іар партїда ізкїтсаре де паче ас мїжлочїт дін тоате пзтерїле, ка пенз кзнд нз се вор лїнїці дзхзрїле челе тзрззрате шї ачестате де ікзндз, сз нз се іеа нїчї зн лзкрз ла жздекатз. Ан мїжлоскзла ачестор стрїгзрї пентрз о парте шї пентрз алта, зн езрєат маї деїент ле пропсче, кз ар фї кз кале, ка ан матерїа ачестеа адсзкзтоаре де атзта ршїнарє дсзпра цїнзтзлзї ачестзїа, сз се чєарз о комїсіе делегатз дела ачсзшї монархзла, карєа сз черчїтезе дзпз тоате есцесзрїле зрмате кз прїлежзла алевїреї де депстаці, шї ачестз пропснере фз прїмїтз де кзтре партеа чеа маї маре. Кз тоате ачестеа, партїда чеа анфєрззнтатз нзврз сз рємзїе пе лзнгз ісправа че о ва фаче акзм нзміта комїсіе делегатз, чї стзтз морцїшз пе лзнгз ачєа, ка сз се чєтєаскз протокозла маї ан коло, ан сфзршїт се фзкз шї ачестеа, шї сєкіа се інкїе пентрз зїоа ачестеа тзрзїз дзпз амїазї, антре нїконтенїта стргаре: „Дзмнеавоастрз домнїлор сзнтїці прїчина ла тоате. Тот че се ва фї антзмплат а дсз зї, де кзмба ва мерїта лзарєа амїнте, а. ч. публїк, вом ампзртзшї кз алт прїлеж.

Дін цїнзтзла качїзлзї. Ада, 30. Маїс. — О нобїтате преа сзпзрзтоаре. О бїсрїкз к. дін вєчїнзтатєа нсастрз фз жзфзїтз ан зїлєлє трїкзте нсаптєа кз о кєїє фалче де тоате вєстмїнтєлє албє бїсрїчєшї, де тоате подорєлє шї вєсєлє сфїнтє. Пєкат шї жлє, кз цїнзтзла ачєст' фрїмос ал патрїї нсастрє се ва прєфачє ан сзкзт тїмп

антр'зн лок де сзкзпарє пе сама хсцїлор шї а жєфзїторїлор, дїн прїчїнз, кз маї ан тоате зїлєлє се антзмплаз ачї нзвзлїрї сїлнїчє де нсаптєа, хсцїї, рзпїрї шї прздрї атзт пе пзстз (кзмпїє нєродїтоаре), кєт шї ан чєтзці. Дар' нзї мїраре, де врєме че ачї лєцїлє трєбзє сз аскзлє де прспрїєтарї, шї нз ачєрїа де лєцї. Де ачї зрмєазз, ка фїє карє сз се гзндєаскз кзм сз афлє врєо максїмз де апзраре, врєзн мїжлоск де а пзтєа апзса пе чеа сзрак, шї де а пзтєа фачє сз кадз казїа ачєстзїа. О пїлдз дєспрє ачєаста авсрзм нзмаї ієрї алалтзїєрї кзнд ан зна дїн чєтзцїлє нсастрє чєлє ампзрзтїшї, пе зн бїєт пзсторїз, пєнтрз кз'шї сзкзпєсє кєтєва ої де ас пзкзт пе пзмзнт стрїєнз, ал оморж ка пе о вїтз прспрїєтарїзла мшїєї, прїн арєгзторїзла сзг. Ачєаста є прїчїна, де се афлз ла нсї атзцалакїї фзрз де вр'о трєбзз шї фзрз стзпзнз, дін карїї апсї сє адзпз соцїєтатєа че о нзмім хсцї, карєа ашїждєрєа се повзцзїтєчє де кзтре знзла дїн рандзла нобїлїлор; — мзкар де іар арзнка пе знї ка ачїа сфїнтєлє нсастрє лєцї стрзєзнє ла плаца нєнобїлїлор. Дєа чєрїзла, ка патрїа, прїн о лєцїслациє анцєлєаптз, сз вїндєчє ачєстє а нсастрє прєасїмцїтоаре ангрїжїрї! (Жзрн. нацїон. знг. Нр. 55.)

## Chronica.

ТЗРЧІА. (Дзпз Окєєрв. Австрїан дін 9. Ізніє). „Дзпз чєлє маї проаспєтє шїрї дїн Бєлград, паша де аколо прїмї зн тєтар дєла Константїнопол кз порзпчї де алє сзлтанзлзї. Кара Георгїєвїч андатз дзпз прїмїрєа затїматзлзї рзсєск дїн партєа порцїї, лшї трїмїсє рєсїгнація са дєадрєнтзла ла сзлтанзла, карє о шї акчєптз. Ан зрмарєа ачєстєїа кз чєл маї нсї тзтар ссїї ла Бєлград зн фєрман ал марєлзї Домн, карє вєстїнд ачєстз рєсїгнаціє, дє пашїї порзпкз, а пзшї фзрз нїчї о антзрзїєрї ла о нсаз алевїре. Порзпнка сзлтанзлзї Хафїс паша о ампзртзшї кз снатзла сєрбїан. Чїї дсї кандїдаци ла тронзла сєрбїан сзнт єзтрєнзл прїнц Мілосш шї Кара Георгїєвїч. — Помнїтзла фєрман ампзрзтєск с'аг публїкат ан Бєлград кз ачєа адаос, ка кзчїч шї Петронїєвїч ан рзєтїмп де 24 чєасрї сє єасє дїн Сєрбїа, кзчї дїн протївз єї, вор фї дїклєраци де рєбєлї ан кснтрє порцїї. — Константїнопол, 26. Маїс. Гзєрнєрзла чєнєрєа дїн Бєларабїа кснтєлє Коронц оф ас дсзвнзїт дєла сзлтанзла ордїнзла Нїшан-їфтіхар де 1. клас ан єрїлантє ка сємн де рєкзношїнцз пїнтрз окропїрєа че дє вєк. Са сзпзшїлор тзрчїшї ла Одєса. БРїТАНІА Маїс. Лондон, 31. Маїс. Дєпзпєрєа лзї О'Коннїа шї а лордзлзї Фрїанш

маї трас дъвоу сине ши пе адуї 8упре-  
тенс евреаци, че се афла ан постъри, к8 к8-  
вент, кз ар фи лбат парти дин план8а л8и  
О'Коннеа. Пе азнгз ачестеа, 8н мзд8ларис  
ал парламент8а8и еши де е8нз вои дин по-  
ст8а с88, пе темей8а фиреск, ка сз се поатз  
ампзр8аши несминтит дин дисбатериале п8еличе.

— Пе зи че мерце се маї ан8роашз ка8са  
ачиаста; ан8м анчеп ши 8ниї евреаци дин пар-  
ламент8 а се интереса пентр8 Ирландиа, аша  
антре алуї проп8се ан ка8а де с8с 8н мз-  
д8ларис антрикареа, де сзнт чеба док8минте  
пентр8 скоатереа с8с поменителор персоане  
де магистрат дин пост8риале лор; в8чи де  
с'а8 ф8к8т ачиста ф8рз де в'о инстр8кцие  
специалз дин партиа г8берн8а8и, ла син88ра  
декларацие а парламент8а8и, ат8нчи консти-  
т8ция с'а8 в8т8мат анфрикошат. Де ачи  
до8к8 алт евреат ворба, ф8к8нд ача ф88-  
моас8з обсервацие, к8мкз ад8н8риале че се фак  
ан Ирландиа, д8пз план8а л8и О'Коннеа,  
пентр8 стрикареа 8нирей политиче а цзрилоор  
ачестора, н8 сзнт ан контра ацилоор кон-  
стит8ция; фиинкз ача 8нире, диспре кариа  
ворбим, с'а8 ф8к8т прин о хотзр8ре парла-  
ментарз, прин 8рмаре о ноз хотзр8ре а а-  
чел8иаши парламент о поате ши стрика де  
тог. Ан контра ачестора се ск8лаз принца  
Белингтон, каре е в8р8маш8а чел маї ан-  
фокат а репеал8а8и, ши ар8тз кз доринца г8-  
берн8а8и ар фи, ка сз се п8стрезе 8ниреа  
несминтитз, пентр8 каре скоп ва ши к88та  
ел тоате мижлоачеле че се вор ведиа маї по-  
тривите к8 конституция. К8нда ворбим диспре  
м8с8ри пентр8 ап8кареа план8а8и Ирландик, н8  
п8тем трече к8 бедереа ача м8с8рз че се  
дисбате ас8тз8и ан ам8ндоз парламентеле,  
адикз слобо8и8еа 8неї таксе, д8пз к8м се  
веде де 10—20 ф. стер. пентр8 арме ан  
Ирландиа. Ан контра ачестеї м8с8ри, с'а8  
к8м аї зик еї бил8а де арме, се ск8лаз 8н  
евреат дисепт, बारे се с'ал а доведи, кз  
к8 о асеминеа м8с8рз н8 се ва п8теа ан-  
дрепта стареа чеа тик8лоас8з а Ирландиї; чи  
ар фи маї к8 сфат, дакз с'ар ан8ка парла-  
мент8а а андрепта кондика ацилоор ши ки-  
п8а к8 каре се администр8з ачеле, к8чи —  
зиче ритор8а — антр'о царз, 8нде омор8а  
есте 8н рам де в8шиг, прин п8нереа таксеї  
пе арме, н'8а ва ампедика пе ачеле н8и де  
к8т парламент8а. А доа гр8шалаз де к8пи-  
тин8е а бил8а8и есте к8, ар8н8на8се ачела  
н8маї ас8пра Ирландиї ши н8 ши ас8пра Ви-  
глитереї, се фаче дин Ирландиа н8маї 8н адаос  
ла 8р8и8а Марї Британиї, ши н8 о парти  
констит8тивз аї ачелеши ш. а. ан сф8р8ит  
ан8иї евреат8а ачестеа к8 к8винтеле: „п8ция  
ариптатеа пентр8 Ирландиа; ад8чещи пе Ир-  
ланзи антр'о атин8р8е немижлоачеле к8, вої  
тар н8 ан в8р8маш8и! Реформацї к8серика

воастрз. Ампакацї, попиїа, католикз, ши  
прин асеминеа м8с8ри ас8р8м8итине пе ної, ре-  
пицине армеле ачеле, ан контра к8рора с8ригз  
на88ра, тар н8 ачестеа ан протива к8рора  
воицї а п8не дажда. Асфел в8ци амп8ка пе  
нем8а88мицї Ирландзї маї 8шор, де к8т прин  
м8с8риале че кз с'а8 а м8нз; в8чи ачещи  
маї к8р8на с'а8 маї т8рзис, тог се вор ре-  
к8лаз ан контро8не, де н8 ком биндика р88а  
дела р8азчинз, ши н8 с8н88р пе ас88пра.

Дар оаре к8тр8н8а О'коннеа че зиче ла  
тоате че се ан8ам8лаз ан Виглитера? С'а8  
а8жим. Ан зиаде чеа де пе 8рмз але тре-  
к8т8а8и Маї8 цин8 о ад8наре, ла каре ер8  
фаче д8пз дат8а ж8рнал8а8и патр8 с8те  
чин8иче де миї Ирландзї. 8ниї в8н8се дин де-  
п8ртаре де 15—24 миле енглизещи. К8нда  
ера апроаде де парциле четциї, ан кареа  
воїа с8 антре, ал ан88н88р8се м8лцимеа  
асфели8, анк8т н8 п8теа с8 антре. Антре  
с8н8т8а м8зичеї, че ре88на дин интр8минтеле  
а 6 канде, се а8зїа к8в8нт8а де „бине-  
нире“ ре88нат дин маї бине ка о с8тз де миї  
глас8ри, дин тоате фирестриале ф8лаф8иа к8те  
о м8хр8амз ши с'уаг8ри. Ад8наре8 о цин8  
антр8н8а дела аф8рз де нечате. К8нда аї  
ад8се парох8а католик ал цин8т8а8и ачел8иа  
65 ф. цер. ши а с'а8т8з к8 к8винтеле де  
м8нт8итор8и8а Ирландиї, ре88н8е ер88а: „че  
ва зиче П8ла, в8з8на о м8лциме ка ачиста.“  
„Ничи о царз аф8рз де Ирландиа, 8рмз маї  
анколо ер88а к8тре м8лциме, „ар фи ан  
старе а п8не ан пичиоаре ат8та п8тере фи-  
зичкз к8 о аша д8планз анише, ат8та п8тере  
к8 аша де п8цинз плик8ре с8ре а о антре-  
с8и р88. А8и П8ла та'шї зиче, кз пентр8  
д8н8а ар фи к8 м8лт маї бине, дакз неар  
леса син88ри, ши принца8и Белингтон та'шї  
ла сфат, с8 н8 се ан8рижаскз пентр8 ної:  
к8чи ної н8и одатз ком антрипринде в'о  
ф8птз син8икз. Де неар антрека че воїм сз  
фаче, ан ре88н8а: дис8р8и8е (репеал) ши парла-  
мент Ирландиї ачестеа е доринца воастрз ши  
с8н8тем хотзр8циї а ведиа к8рм8итз Ирландиа  
н8маї де Ирландзї.“ — Б8нт8а репеал8а8и пе  
с8птзм8н8е таїе ак8м ла 2000 ф. цера.

СПАНИЯ. Мадрид, 26. Маї8. К8д8реа  
министр8и8а8и а8и Допис р8ичин8и ан тоатз  
Спаниа 8н огомот ши о т8р8е8р8ре не888е.  
Ан Валенсиї ши ан Мадрид а8 ар8н8с р8н8з  
ла рескоаде. Ан ораш8а ачест дин 8рмз к8т че  
с8си ан88н8а8еа диспре к8д8реа министр8и8а8и  
помнит, н8маї де к8т анчеш8рз четциниї  
ан 26. Маї8 а к8р8инде тоате пост8риале,  
ад8н88на де м8лцие аф8рз дин четате. Де-  
п8тациї че с'а8 ан партиа а8и Допис 87 ла  
н8м8р, с'а8 ад8нат ан маї м8лате лок8ри.  
8нде а8 хотзр8т, ка, аз8на ла о парти  
тоате п8н8риале де ф8р8идз че ле а8еа п8н8  
ачи, де азї ан8инте сз се н8м8аскз партиа

СПАНИОЛАХ; ТЕМЕЉА ЗНИЕЉ ЛОР ШИ'А ПЪСЕРЪ  
 ПЕ ПРОГРАМА АЉИ ДОНЕ, КАРЕА АЉ ПРИМИТ'О  
 АН ТОТ КЪПРИНСВА ЕЉ; ПЕ АЗНГЪ АЧЕАСТА ДЕ-  
 ПЪМЪРЪ О СОЦИЕТАТЕ СЪТЪТЪОАРЕ ДИН 11 МЪ-  
 ДЪЛАРЪ, КАРЕА ВА АНГРИЖИ А СЕ АМПРОТИВИ ЛА  
 ТОАТЕ МАНИФЕСТЕЛЕ ЧЕ АР ЕЉИ ДИН КОНДЕЉА АЉИ  
 ВЪПАРТЕРО С'АЉ А НОВАЉИ МИНИСТЕРЪС. КОНМЪ-  
 ДЪЛАРИИ МИНИСТЕРЪСАЉИ ПОМЕНИТ СТАЉ ГАТА А  
 СЛОБОЗИ О БРОШЪРЪ СЪПТ ТИТАЉ: МИНИСТЕРЪСА  
 ДЕ ЗАЧЕ ЗІЛЕ, ШИ МАЈОРИТАТЕА КОНГРЕЉАЉИ О  
 АЛЪ БРОШЪРЪ СЪПТ КИП ДЕ РАПОРТ ДЕСПРЕ  
 СЕСІЈАЛЕ КОНГРЕЉАЉИ ДИН ЪРМЪ. АМЪНДОЪ АЧЕ-  
 СТЕ БРОШЪРЕ ВОР АВЕА ИНТЕРЕСЪА СЪЉ, ЧЕА ДИН  
 ТЪІЕ, КЪЧИ ВА ДА ПЕ ФАУЪ ТОАТЕ КОНФЕРИ-  
 ЦЕЛЕ ЦІНЪТЕ КЪ ВЪПАРТЕРО, ІАР ЧЕА ДИН ЪРМЪ,  
 ПЕНТРЪ КЪ ВА АРЪТА СІМЪОАЛА КРЕДИЦЕЉИ ПО-  
 ЛИТИЧЕ А МЪДЪЛАРИЛОР ЧЕ АЉ ЧЕА МАЉ МАРЕ ІН-  
 ФАЉИЦЪ АН КОНГРЕС. ІНТРИЦЕЛЕ ІАРЪ ШИ Ш'АЉ  
 АФЛАТ ВАТРА АН СПАНИА. МАТКА ЛОР ЕСТЕ,  
 ДЪПЪ КЪМ СЕ СПЪНЕ, СОАЛА ЕНГЛЕЗЕСК. КЪ  
 АЧЕАСТА СЕ СЪЪТЪІЩЕ ВЪПАРТЕРО ШИ МИНИСТРИИ,  
 ШИ ГЛАЕЉА АЉИ НЪ НЪМАЉ КЪ Е АСКЪАТАТ, ЧІ  
 АЧЕЛА АМПАРТЕ ШИ ПОРЪНЧИЛЕ АН ТОАТЕ ПЪР-  
 ЦІЛЕ. ВЪНГІТЕРЕЉИ АЉ ЗАЧЕ ТАРЕ ЛА ІНИМЪ, А  
 КЪЩІГА ХАВАНА ШИ ФІЛІПІНЕЛЕ, ШИ ДЕ А АН-  
 КЕІА КЪ АЧЕАСТА ТРАКТАТЪА ПЕНТРЪ БЪМЪАК.

ФРАНЦІА. Парис, 31. Маїѡ. ГЪБЕРНЪА  
 ЕНГЛЕЗЕСК ШИ ФРАНЦОЗЕСК АЉ МИЖАОЧИТ ПЕН-  
 ТРЪ ГРЕЧІА ЛА ГЪБЕРНЪА РЪСЕСК, КА АЧЕАСТА СЪ  
 МАЉ АНДЕАЉИЩЕ ПЛЪЦИЛЕ ДИН ДАТОРИА ЧЕ О АРЕ  
 РЪСІА ЛА ГРЕЧІА. КЪ ТОАТЕ АЧЕАСТА І С'АЉ  
 ПРОПЪС ГРЕЧІЕЉ, КА СЪ ХОТЪРАСКЪ ТЕРМИНЪА ПЕ  
 КЪНА ВА ФІ АН СТАРЕ А ПЛЪТИ ЧЕ МАЉ РЕСТЕАЪЪ.  
 АН КЪТ ПЕНТРЪ АМПРЪМЪТЪА ЧЕА НОЉ, ЧЕ КЪ-  
 ЦЕТЪ А'А ФАЧЕ ГРЕЧІА, СЕ ВЕДЕ, КЪ ДЕ ШИ НЪ  
 БРЕА РЪСІА А МАЉ СТА БЪНЪ, ЕА ТОТ СЕ ВА  
 АНФІИЦА, КЪ АТЪТ МАЉ ВЪРТОС, КЪЧИ КАСА  
 АЉИ РОТШІАД СЕ ВЕДЕ ПЛЕКАТЪ А ФАЧЕ ЕА СІН-  
 ГЪРЪ ЪН АСЕМЕНЕА АМПРЪМЪТ ГРЕЧІЕЉ.

РЪСИА. СЪ. Петербург, 25. Маїѡ. Ге-  
 нерал-мајорЪА ДЕ ДІЕВЕН ЧЕ СЕ ЦІНЕ ДЕ СЪІТА  
 АМПЪРЪТЕАСКЪ ШИ КАРЕ С'АЉ ФЪКЪТ ПРІА КЪНО-  
 СКЪТ ПРІН СЛЪЖЕЛЕ ЧЕ ЛЕАЉ ФЪКЪТ АН СЕР-  
 ВІА ШИ АН КОНСТАНТИНОПОЛ, АЉ ПРИМИТ ДРЕПТ  
 РЕКЪНОЦИЦЪ ДЕЛА МОНАРЪА СЪЉ ОРАДИНЪА  
 АЉИ СТАНИСЛАЉ ДЕ АНЪІА КЛАСЪ; АНЪІА  
 ДРАГОМАН ЛА ПОАРЪТЪ ШИ КОНСІАРИЉА ДЕ СТАТ  
 ХАНЪЕРІ АЉ ДОБЪНДИТ ОРАДИНЪА АНІІ ІАРЪШ ДЕ  
 КЛАСА АНЪІА. АНЪІА СЕКРЕТАРИЉА ЛА ЛЕГАЦИА  
 ДИН НЕАПОЛ ШИ СЪЕТНИК КОЛЕЦИАЛ ПРИНЪА ДОЛ-  
 ГОРЪКИ, С'АЉ ДЕНЪМИТ ДЕ СЪЕТНИКЪА ЛЕГАЦИЕЉ  
 ЛА СОІА ДИН КОНСТАНТИНОПОЛ, АН ЛОКЪА КОН-  
 СІАРИЉАЉИ ДЕ СТАТ ДАШКОВ, КЪРЪІА І С'АЉ  
 ДАТ ГЕНЕРАЛ КОНСЪАЛЪА АН АМЪЕ ПРИНЦИПА-  
 ТЕЛЕ МОЛДАВІА ШИ ВАЛАХІА.

БАВАРИА. МІЪНХЕН. ІАТЪ КЪ АКЪМ А  
 ОПТА ОАРЪ СЕ СЪЪТЪІРЪ СТАТЪРИЛЕ ПЕНТРЪ  
 ШЕРЪРЕА ЛОТЪРИЕЉ. ДЪПЪ НИЩЕ ДЕСКАТЕРІ ЕЉИТЕ  
 ДИН ФЪНДЪА СЪФЛЕТЪАЉИ ОМЕНЕСК, ДОВЕДИТОАРЕ  
 ДЕ О КЪРЪЦЕНІЕ А ІНИМИ ШИ О АНЦІАЛЕПЪІЩЕ,  
 ЧЕ ФАЧЕ ВРЕДНИЧИ ПЕ ЪНИИ ВЪРЪАЦІ КА АЧЕА А  
 СТА АН КАПЪА МЕСЕЉ ШИ А ПОВЪЦЪІ ПЕ ЧЕЉ НЕ-  
 ПРИЧЕНЪЦІ, СЕ ХОТЪРЪ ПРІИМІРЕА ЖААВЕЉ ПЕН-  
 ТРЪ ШЕРЪРЕА ЛОТЪРИЕЉ, КА А ЪНЪИ КЛЕСТЕМ  
 ПЕ ПЛАСА ПОПОВАРЪЛОР ДЕ СТАРИА ДЕ ЖОС, КЪ  
 22, АН КОНТРЪ ЛА 2 ВОТЪРІ.

## КОРЕСПОНДИЦЪ.

БЪКЪРЕШІ, 31. Маїѡ к. в. АСТЪІ ДЪПЪ  
 АМАІЪІ АНТРЕ 2 ШИ 3 ЧЕАСЪРІ ВЕНИ ПЕСТЕ НОЉ  
 О ГРИДИНЪ АНФРИКОШАТЪ, ПРЕКЪМ НЪ С'АЉ  
 ПОМЕНИТ ДЕ МЪЛЪІ АНІ АСЕМЕНЕА. ВЪДЕА БЪ-  
 КЪЦІ ПЪНЪ ШИ КА НЪЧИЛЕ ДЕ МАРІ ШИ КЪ О  
 ІХЦЕАЛЪ ДЕ КЪТЪРЪ МІАЪЪІ СЪПРЕ НОРД АТЪТ ДЕ  
 МАРЕ, АН КЪТ СПАРСЕ ТОАТЕ ФЕРЕТРИЛЕ ДИН  
 ДІРЕКЦИА АЧЕАСТА ШИ ЦІНЪ ПЕСТЕ 6 МИНЪТЕ.  
 ДЕ КЪМЪА ГРИДИНА АЧЕАСТА С'АЉ АНТИНС МАЉ  
 ДЕ ПАРТЕ АН ЦІНЪТЪРІ, ПОАТЕ ФІ ФЪКЪТ ПА-  
 ГЪБЪЗ НЕСПЪСЪ СЪПРЕ АНТРИСТАРЕА ТЪТЪРОР, МАЉ  
 ВЪРТОС АКЪМА, КЪНА ДЪПЪ ШІРИЛЕ ЧЕ НЕ ВІН  
 ДИН МАЉ МЪЛАТЕ ПЪРЦІ, БЪКАТЕЛЕ ШИ ТОАТЕ РО-  
 ДЪРИЛЕ АН ЦАРЪ СЕ АРЪТА ФОАРТЕ ФРЪМОАТЕ,  
 ПРЕКЪМ НЪ С'АЉ АРЪТАТ АЧЕАЛА ДЕ МАЉ МЪЛЪІ  
 АНІ АНКОАЧЕ.

## ЛА БЪІЛЕ ДИН Zaizon (Зіѡн).

ДЪМНЕААЉИ СНИЦЕРЪА ДЕ МІЛЛЕР ФЪКЪ АН  
 АНЪА ТРЕКЪТ О КАСЪ ГЪТЪОАСЪ ЧЕ СЪТЪ ДИН  
 ТРЕІСПРЕЗЕЧЕ ОАХІ ШИ СЕ ПОТ АМПЪРЦІ КЪ КО-  
 МОДИТАТЕ ПЕНТРЪ ДОАЪ, ПАТРЪ ОАЉ ЧІНЪІ ФА-  
 МИЛІИ. КРЕДЕМ КЪ ПЕ АЗНГЪ СІМЪЦІТА ЛІПЪС ДЕ  
 АНКИПЕРІ ЛА ЛОКЪА АЧЕАСТА, ПРІН АРЪТАРЕА А-  
 ЧЕАСТА ФАЧЕМ ПЛЪЧЕРЕ МАЉ МЪАТОРА.

## АНИЦИЦАРЕ.

Фабрика механикЪ де хъртіе дела Орлат,  
 фаче кЪноскЪт, кЪ дЪнса аЉ дескис ла Длор  
 Георгіе Іоан ші фії о магазие де хър-  
 тіе, де ѡнае се поате аѡа орі кЪтЪ СЪМЪ.  
 Тот ла Длор се примиск ші комисіоане пентрЪ  
 феліѡрими де хъртіе, кЪм де тіпаріѡ ш. а.  
 ші се амплинеск ан чел маї скЪрт тімп кЪ  
 прецЪрї хотЪрЪте де фабрикЪ, ансЪ фоарте  
 кЪмпЪтате.